

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші та компанії або підприємства

1.1 Ідентифікація продукту

Трансмійна олива SAE 70W-80 (GL-5)

Номер статті: 33 10 9328

UFI: 5F8F-8HNV-600T-2GUR

1.2 Відповідне передбачене використання речовини або препарату та рекомендований спектр застосування

1.2.1 Види використання

Трансмійна олива

1.2.2 Нерекондоване використання

Невідомі

1.3 Детальна інформація про організацію/надавача, що надала паспорт безпеки

Компанія

SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
42117 Wuppertal / НІМЕЧЧИНА
Телефон +49 (0)202 26454-0
Факс +49 (0)202 26454-5000
Домашня сторінка www.swag.de
Адреса електронної пошти info@swag.de

Сфера надання інформації

Технічна інформація

info@swag.de

Паспорт безпеки

info@swag.de

1.4 Номер телефону для екстрених випадків

Консультація +49 (0)89-19240 (24h) (німецький і англійський)

РОЗДІЛ 2: Визначення небезпечних властивостей речовини

2.1 Класифікація речовини або суміші

Eye Irrit. 2: H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

2.2 Елементи маркування

Продукт підлягає обов'язковому маркуванню відповідно до директив GHS/CLP.

Піктограми небезпеки



Сигнальні слова

Обережно

Позначення небезпеки

H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

Застереження

P101 При необхідності медична допомога показати ыпаковку або етикетку.

P102 Зберігати в недоступному для дітей місці.

P280 Працюйте у захисних окулярах / захисній масці.

P305+P351+P338 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.

P337+P313 Якщо подразнення очей триває: Пройти медичний огляд.

2.3 Інших небезпек

Фізично-хімічні небезпеки.

Невідомі жодні особливі небезпеки.

Небезпеку для навколишнього середовища

Не містить стійких, біоаккумулятивних і токсичних або дуже стійких біоаккумулятивних речовин.

Не містить шкідливих для ендокринної системи речовин.

Інші небезпеки

Можливі небезпеки не відомі.

РОЗДІЛ 3: Склад / інформація про компоненти

3.1 Речовини

не придатне

3.2 Суміші

Продукт є сумішшю.

Концентрація [%]	Хімічна назва
10 - < 20	Гідрогенізований полідецен
	CAS: 68037-01-4, EINECS/ELINCS: 500-183-1, Reg-No.: 01-2119486452-34-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 4,59	Полісульфіди, ди-трет-бу
	CAS: 68937-96-2, EINECS/ELINCS: 273-103-3, Reg-No.: 01-2119540515-43-XXXX
	GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 SCL [%]: >= 46: Skin Sens. 1B: H317
1 - < 3	Phosphoric acid esters, amine salt
	EINECS/ELINCS: 942-466-6
	GHS/CLP: Eye Dam. 1: H318
0,1 - < 0,25	2-(2-гептадек-8-еніл-2-імідазолін1-іл)етанол
	CAS: 95-38-5, EINECS/ELINCS: 202-414-9, Reg-No.: 01-2119777867-13-XXXX
	GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - STOT RE 2: H373 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, М-фактор (гостра): 10, М-фактор (хронічна): 1

Пояснення щодо компонентів. Формулювання наведених R/H-фраз див. в РОЗДІЛІ 16.
Містить менше 3% DMSO екстракту (IP 346; тільки для мінеральних олій)

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

4.1 Опис заходів першої допомоги

загальні зауваження	Переодягти забруднений одяг.
При вдиханні	Забезпечити свіжим повітрям. У разі скарг звернутися за медичною допомогою.
Потрапляння на шкіру	У разі контакту зі шкірою негайно змити водою. При тривалому подразненні шкіри звернутися до лікаря.
Потрапляння на очі	Обережно промити очі водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо це можливо. Продовжити промивання. Якщо подразнення очей не проходить: Звернутися за медичною допомогою / консультацією до лікаря.
При заковтуванні	Негайно викликати лікаря. Блювоту не викликати. Прополоскати рота і запити великою кількістю води.

4.2 Найбільш важливі симптоми та ефекти, як гострі, так і відстрочені

Алергічні реакції.

4.3 Показання для будь-яких негайних медичних заходів та необхідності спеціального лікування

Симптоматичне лікування.
Сертифікат безпечності матеріалу дати лікарю.

РОЗДІЛ 5: Заходи протипожежної безпеки

5.1 Вказування, чи потрібна невідкладна допомога

придатні засоби пожежогасіння	Піна, Вогнегасний порошок, Струмінь розпорозненої води, Вуглекислий газ.
непридатні засоби пожежогасіння	Суцільний струмінь води.

5.2 Особливі небезпечні властивості продукту

Небезпека утворення токсичних продуктів піролізу.
Монооксид вуглецю (CO).
Оксиди сірки (SOx).
Оксиди азоту (NOx).



5.3 Рекомендації пожежникам

Не вдихати гази, які утворилися в наслідок вибуху чи горіння.

Використовувати автономний дихальний апарат.

Залишки від пожежі та забруднена вода для гасіння пожеж мають бути ліквідовані відповідно до вимог місцевих установ.

РОЗДІЛ 6: Заходи по ліквідації аварійного викиду

6.1 Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій в аварійній обстановці

Особлива небезпека ковзання у разі витікання/проливання продукту.

При наявності аерозолів користуватися засобами захисту дихання.

6.2 Захист навколишнього середовища

Запобігати поширенню на площі (напр., обмежуванням перемичками або масляним затвором).

Не допускати попадання в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.

6.3 Методи та матеріали для локалізації та очищення.

Зібрати за допомогою абсорбуючого матеріалу (напр., речовини, що зв'язує масло).

Утилізувати зібраний матеріал відповідно до діючих правил.

6.4 Посилання до інших розділів

див. Розділ 8 + див. Розділ 13

РОЗДІЛ 7: Правила зберігання хімічної продукції і поводження з нею при навантажувально-розвантажувальних роботах

7.1 Запобіжні заходи щодо безпечного зберігання

При належному користуванні не потрібні ніякі особливі заходи.

Використовувати лише в добре провітрюваних приміщеннях.

Користуватися стійкими до розчинників приладами.

При використанні даного продукту не їсти, не пити і не курити.

Після роботи та перед перервами ретельно очищати шкіру.

Для профілактичного захисту рук використовуйте захисну мазь.

Не носити просякнуті продуктом ганчірки в кишенях штанів.

Забруднений одяг зняти і випрати перед наступним використанням.

Забруднений робочий одяг повинен залишатися на робочому місці.

7.2 Умови безпечного зберігання, включаючи можливу несумісність

Зберігати тільки в оригінальній посудині.

Вжити надійних заходів проти попадання в землю.

Не зберігати разом з окисниками.

Тримати посудини щільно закритими.

Зберігати посудини в добре провітрюваному місці.

7.3 Особливості кінцевого використання

Див. використання продукту, розділ 1.2



РОЗДІЛ 8: Контроль зовнішнього впливу/засоби індивідуального захисту

8.1 Контрольні параметри

Контрольні параметри (UA)

не стосується

DNEL

Хімічна назва
Полісульфіди, ди-трет-бу, CAS: 68937-96-2
No DNEL values could be derived for the substance with respect to systemic effects.
Гідрогенізований полідецен, CAS: 68037-01-4
Відомих значень DNEL для речовини немає.
2-(2-гептадек-8-еніл-2-імідазолін1-іл)етанол, CAS: 95-38-5
Промышленное использование, Ингаляционно, Тривалі системні наслідки, 0.46 mg/m ³
Промышленное использование, Ингаляционно, Гострі системні наслідки, 14 mg/m ³
Промышленное использование, дермально, Тривалі системні наслідки, 0.06 mg/kg bw/day
Промышленное использование, дермально, Гострі системні наслідки, 2 mg/kg bw/day
2 mg/kg bw/day

PNEC

Хімічна назва
Полісульфіди, ди-трет-бу, CAS: 68937-96-2
Для даної речовини не встановлені значення PNEC.
Гідрогенізований полідецен, CAS: 68037-01-4
Для даної речовини не встановлені значення PNEC.
2-(2-гептадек-8-еніл-2-імідазолін1-іл)етанол, CAS: 95-38-5
свіжа вода, 30 ng/L
морська вода, 3 ng/L
Очисна споруда (STP), 270 µg/L
Відкладення (прісна вода), 376 µg/kg sediment dw
Відкладення (морська вода), 37.6 µg/kg sediment dw
грунт, 75 µg/kg soil dw

8.2 Контроль впливу

Додаткові вказівки щодо організації технічного обладнання.

Забезпечити достатню вентиляцію на робочому місці.
Дотримуватися гранично-допустимі норми масляного туману в повітрі.
Методи вимірювань на робочому місці мають відповідати вимогам щодо характеристик, що містяться в DIN EN 482. Рекомендації містяться, наприклад, в переліку небезпечних речовин Інституту охорони труда німецького державного фонду страхування від нещасних випадків (IFA).

Захист очей

Захисні окуляри. (EN 166:2001)

Захист рук

Інформація надана в якості рекомендацій. Для отримання додаткової інформації зв'яжіться з постачальником рукавиць.
> 0,4 mm: Нітрильний каучук, > 120 хвил. (EN 374-1/-2/-3).

Захист шкіри та тіла

Легкий захисний одяг.

Інші

Засоби індивідуального захисту повинні підбиратися спеціально для кожного робочого місця в залежності від концентрації і кількості небезпечних речовин. Стійкість засобів захисту від впливу хімікатів повинна обговорюватись з відповідними постачальниками.
Гази/пари/аерозолі не вдихати.
Уникати контакту з очима та шкірою.

Захист дихальних шляхів

не придатне

Теплове безпеки

Інформація відсутня.

Розмежування та моніторингу екологічні експозиції

Дотримуйтеся діючих приписів щодо охорони навколишнього середовища, які обмежують потрапляння у повітря, воду і ґрунт.



РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

9.1 Інформація щодо головних фізичних та хімічних властивостях

Агрегатний стан	рідкий
Форма	рідкий
Колір	жовтий
Запах	характерний
Запах поріг	Інформація відсутня.
Водневий показник (pH)	не придатне
Водневий показник (pH) [1%]	не придатне
Температура кипіння або початок кипіння та діапазон кипіння [°C]	Інформація відсутня.
Точка спалаху [°C]	218
температура займання	Інформація відсутня.
Нижня межа вибухоздатності	Інформація відсутня.
Верхня межа вибухоздатності	Інформація відсутня.
Окиснювальні властивості	Ні
Тиск пари [кПа]	Інформація відсутня.
Густина [г/мл]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Относительная щільність	не визначено
Насипної густина [kg/m³]	не придатне
Розчинність у воді	не змішується
Розчинність в інших розчинниках	Інформація відсутня.
Коефіцієнт розподілення н-октаноль/вода (логарифмічне значення)	Інформація відсутня.
Кінематична в'язкість	50,2 mm²/s (40°C)
Відносна щільність пара	Інформація відсутня.
Температура плавлення [°C]	Інформація відсутня.
Температура самозаймання [°C]	не придатне
Температура розкладання [°C]	Інформація відсутня.
Характеристики частинок	не придатне

9.2 Додаткова інформація

Інформація відсутня.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реакційна здатність

10.1 Реактивність

див. РОЗДІЛ 10.3

10.2 Хімічна стабільність

Продукт при нормальних умовах стабільний.

10.3 Можливість небезпечних реакцій

Реакції з сильними окисниками.

10.4 Умови, яких слід уникати

Ніяких особливих заходів не потрібно.

10.5 Несумісні матеріали

Сильні окисники.
Сильні основні сполуки
Сильні кислоти



10.6 Небезпечні продукти розпаду

Невідомо жодних небезпечних продуктів розкладання.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.1 Інформація про токсикологічні впливи

Гостра оральна токсичність

Хімічна назва
Полісульфіди, ди-трет-бу, CAS: 68937-96-2
LD50, орально, щури, >5000 mg/kg bw
Гідрогенізований полідецен, CAS: 68037-01-4
LD50, орально, щури, 2000 - 5000 mg/kg bw
NOAEL, орально, щури, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
2-(2-гептадек-8-еніл-2-імідазолін1-іл)етанол, CAS: 95-38-5
LD50, орально, щури, 1265 mg/kg

Гостра дермальна токсичність

Хімічна назва
Гідрогенізований полідецен, CAS: 68037-01-4
LD50, шкірні, щури, 2000 mg/kg bw

Гостра респіраторна токсичність

Хімічна назва
Гідрогенізований полідецен, CAS: 68037-01-4
LC50, інгаляційна, щури, 900 - 5200 mg/m ³ air

Подразнення очей

Токсикологічні дані всього продукту відсутні.
Викликає подразнення
Методика розрахунку

Подразнення шкіри

Токсикологічні дані всього продукту відсутні.
Не класифікації.
Методика розрахунку

Сенсибілізація

Токсикологічні дані всього продукту відсутні.
Не класифікації.
Класифікація виконана на основі специфічних для речовин граничних значень концентрації.

Система токсичність / токсичність для певних органів одноразову ефекти

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Система токсичність / токсичність для певних органів з неодноразові вплив

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Хімічна назва
2-(2-гептадек-8-еніл-2-імідазолін1-іл)етанол, CAS: 95-38-5
NOAEL, орально, щури, 20 mg/kg bw/day

Оцінка мутагенності

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Оцінка токсичного впливу на репродуктивні функції

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Оцінка канцерогенності

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Небезпека вдихання загальні зауваження

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Токсикологічні дані всього продукту відсутні.
Наведені дані токсичності компонентів призначені для відповідних медичних працівників, спеціалістів у сфері безпеки та охорони праці та токсикологів.



11.2 Інших небезпек

11.2.1 Властивості порушують роботу ендокринної системи не містить відповідних речовин, які відповідають класифікаційним вимогам.

11.2.2 Додаткова інформація нема

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

12.1 Токсичність

Хімічна назва
Полісульфіди, ди-трет-бу, CAS: 68937-96-2
LC50, (96h), Риби, 0.681 mg/L
EC50, (48h), Daphnia magna, 0.255 mg/L, OECD 202
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 0.162 mg/L, OECD 201
Гідрогенізований полідецен, CAS: 68037-01-4
EL50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EL50, (48h), Водорості, 1 g/L
LL50, (96h), Риби, 1 g/L
2-(2-гептадек-8-еніл-2-імідазолін1-іл)етанол, CAS: 95-38-5
EC50, (48h), Invertebrates, 163 µg/L
EC50, (72h), Водорості, 16.9 - 30 µg/L
LC0, (96h), Риби, 180 µg/L

12.2 Стійкість та здатність до хімічного та біологічного розкладання

Поведінки в середовищі

Поведінки очисній споруді не визначено

Здатність до біологічного розкладання не визначено

12.3 Біоаккумулятивний потенціал

Інформація відсутня.

12.4 Мобільність в ґрунті

Інформація відсутня.

12.5 Результати оцінювання PBT та vPvB

На підставі всієї наявної інформації не може бути класифікована як стійка, біоаккумулятивна і токсична або дуже стійка біоаккумулятивна речовина.

12.6 Властивості порушують роботу ендокринної системи

не містить відповідних речовин, які відповідають класифікаційним вимогам.

12.7 Інші побічні ефекти

Екологічні дані всього продукту відсутні.

Не допускати безконтрольного потрапляння в навколишнє середовище та каналізацію.



РОЗДІЛ 13: Інформація з утилізації

13.1 Методи обробки відходів

Залишки продукту ліквідувати у відповідності до директиви ЄС про відходи 2008/98/ЄС, а також національних та місцевих норм. Для цього продукту не можна встановити код утилізації згідно з європейським каталогом відходів (ЄКВ), тому що ідентифікація можлива лише на підставі призначення продукту, яке визначається користувачем. Код утилізації встановлюється в межах Європейського Союзу за погодженням.

Продукт

Директиву ЄС 2011/65/ЄС [(ЄС) 2015/863] (RoHS) щодо обмеження використання певних шкідливих речовин дотримано.

Відповідно до вимог місцевих установ передати у спалювальну установку.

Код утилізації відходів

130206*

Неочищені упаковка/контейнери

Незабруднену упаковку можна віддати на повторну переробку.

Упаковка, що не підлягає чищенню, видаляється у такий самий спосіб, як і сама речовина.

Код утилізації відходів

150110*

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

14.1 Номер ООН

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) не придатне

ADN/ADNR

не придатне

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів)

не придатне

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту)

не придатне

14.2 Назва для відвантаження(UN)

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) БЕЗПЕЧНИЙ ВАНТАЖ.

ADN/ADNR

БЕЗПЕЧНИЙ ВАНТАЖ.

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів)

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту)

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Транспортні класи безпеки

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) не придатне

ADN/ADNR

не придатне

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів)

не придатне

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту)

не придатне

14.4 Група пакування

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) не придатне

ADN/ADNR не придатне

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів) не придатне

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту) не придатне

14.5 Фактори небезпеки стосовно оточуючого середовища

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) Ні

ADN/ADNR Ні

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів) Ні

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту) Ні

14.6 Особливі застереження для користувача

Відповідна інформація у розділі 6-8

14.7 Безтарне перевезення згідно з Додатком II до MARPOL та IBC код.

не придатне

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1 Нормативні акти щодо безпеки, охорони здоров'я та приподного середовища/спеціальні законодавчі акти, що стосуються речовини або суміші.

ПРАВИЛА ЕС	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Пояснення щодо компонентів.	Список SVHC (речовини з особливо небезпечними властивостями): не містить жодних з наведених у списку речовин або у концентрації менш ніж 0,1 %.
- додаток XIV (REACH)	Продукт не містить речовин, для яких обов'язкова наявність дозволу $\geq 0,1\%$ згідно з Додатком XIV, Регламентом (ЄС) 1907/2006 (REACH).
- додаток XVII (REACH)	Згідно з Додатком XVII, Регламентом (ЄС) 1907/2006 (REACH) продукт містить речовини $\geq 0,1\%$ з наступними обмеженнями: 75
	Згідно з Додатком XVII, Регламентом (ЄС) 1907/2006 (REACH) продукт підлягає наступним обмеженням: 3
ТРАНСПОРТНІ ПОСЛУГИ ВИМОГИ НАЦІОНАЛЬНІ НОРМИ (UA):	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
- Дотримуватися вимог щодо обмежень	Дотримуватися вимог щодо обмежень трудової діяльності вагітних жінок та матерів-годувальниць. Дотримуватися вимог щодо обмежень трудової діяльності молоді.
- VOC (2010/75/CE)	не стосується

15.2 Речовини експертиза безпеки матеріалу

Для цього продукту експертиза безпеки матеріалу не проводилася.



РОЗДІЛ 16: Додаткова інформація

16.1 Коди видів небезпечної дії, які згадуються у Розділі 3

H304 Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.
H410 Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H400 Дуже токсично для водних організмів.
H373 Може спричинити пошкодження органів в результаті тривалої або багатократної дії.
H314 Викликає серйозні опіки шкіри та пошкодження очей.
H302 Шкідливо при ковтанні.
H318 Викликає серйозне пошкодження очей.
H412 Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H317 Може викликати алергічну реакцію на шкірі.

16.2 Абrevіатури й скорочення

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Додаткова інформація

Процедура класифікації.

Зміна положення

Eye Irrit. 2: H319 Спричиняє сильне подразнення очей. (Методика розрахунку)

9.1, 11.2, 12.6, 15.1, 16.3